

Uwe Leinen
Zum Sattelwald 10
66701 Saarfels
Tel.: 06835-4900 Fax: 06835-601201
Mob.: 01702388788

Saarfels, 26.10.13

Landesamt für Umwelt und Arbeitsschutz
Don-Bosco-Str. 1
66119 Saarbrücken
z.H. Frau Diversy

E-512529/13

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz	
Eing. 3.0. Okt. 2013	
Anl. /	FB 5-1

30/10.

Di für 31/10/13
→ Frau Diversy zH

**Rechnung :zur Auftrags – Nr.43/12 Pflegemaßnahmen NSG
„Saarhänge“ Gemarkung Menningen , Saarfels.**

Rechnung Nr.:2610201301

Es werden wie folgt berechnet:

Für Mäh – Mulcharbeiten , Rodungsarbeiten , Astbruch , Totholzentsorgung
Zu dem Preis von 740.- € (siebenhundertvierzig Euro)

bitte zahlen Sie diesen Betrag auf folgendes Konto :

Sparda-Bank Südwest eG
Blz.: 550 905 00
Konto-Nr.: 0001085514

Sachlich und rechnerisch richtig mit <u>740</u> Euro <u>—</u> Cent
Diversy S. Diversy BAF

Mit freundlichen Grüßen

Angewillse
Uwe Leinen

Nieser Claudia (LUA)

Von: Franz Andrea (LUA) im Auftrag von Geschäftszimmer 5 (LUA)
Gesendet: Donnerstag, 7. November 2013 10:30
An: Registratur (LUA)
Betreff: WG: Zufahrt zu Pflegefläche im NSG - Telefonat Herr Konrad / Frau Diversy (LUA)

Von: Diversy Stefanie (LUA)
Gesendet: Dienstag, 5. November 2013 11:16
An: Geschäftszimmer 5 (LUA)
Betreff: WG: Zufahrt zu Pflegefläche im NSG - Telefonat Herr Konrad / Frau Diversy (LUA)

Bitte als Eingang erfassen!

Stephanie Diversy

Fachbereich 5.1 Naturschutz
Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz
Don-Bosco-Strasse 1, 66119 Saarbrücken

Telefon: 0681 8500-1386
Telefax: 0681 8500-1384
E-Mail: s.diversy@lua.saarland.de
Web: www.lua.saarland.de

Hinweis: E-Mails bitte ich grundsätzlich unter Angabe des Empfängers und des Betreffs an die Adresse lua@lua.saarland.de zu senden

E-512603113

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz	
Eing. 07. Nov. 2013	
Anl. <i>✓</i>	FB <i>S-1</i>

i.A. Fe, as. M.

Von: Forst-Brotdorf [<mailto:Forst-Brotdorf@merzig.de>]
Gesendet: Montag, 4. November 2013 17:11
An: Diversy Stefanie (LUA)
Cc: Forst-Schwemlingen
Betreff: AW: Zufahrt zu Pflegefläche im NSG - Telefonat Herr Konrad / Frau Diversy (LUA)

Hallo Frau Diwersy,

von Seiten des Forstbetriebes bestehen keine Bedenken, den Zufahrtsweg (von Ihnen aufgenommenes Bild Ihrer Email) durch den Landwirt entsprechend frei schneiden zu lassen.

Mit freundlichem Gruß

Jörg Conrath
Dipl.Forsting.(FH)
Kreisstadt Merzig, Forstbetrieb
Postfach 10 02 30 / 66653 Merzig
Büro: (nicht Postanschrift)
Am Franzenbach 28 / 66663 Merzig-Brotdorf
Telefon + Fax: 06861-74446 / Mobil: 0170-2380-012
E-Mail: [forst-brotdorf@merzig.de](mailto:<forst-brotdorf@merzig.de>)

Von: Diversy Stefanie (LUA) [<mailto:S.Diversy@lua.saarland.de>]

Gesendet: Montag, 28. Oktober 2013 10:29

An: Forst-Brottdorf

Cc: Geschäftszimmer 5 (LUA)

Betreff: Zufahrt zu Pflegefläche im NSG - Telefonat Herr Konrad / Frau Diversy (LUA)

Guten Tag Herr Konrad,

wie heute morgen bereits telefonisch angekündigt, liegt uns eine Anfrage des Landwirtes UWE LEINEN vor, der im Rahmen eines LUA-Pflege-Vertrages eine Schutzgebietsfläche mäht.

Der Landwirt hat darauf hingewiesen, dass die Zufahrt durch ein Waldstück derzeit durch Gehölzbewuchs (stärkere Äste / Bäume) derart verengt ist, dass sie mit den benötigten Maschinen nicht befahren werden kann.

Bei einem Ortstermin am vergangenen Freitag habe ich das im Anhang befindliche Bild aufgenommen.

Nach einem Blick in ihre Forstwirtschaftskarte gehört die angesprochene Zufahrt in Ihren Zuständigkeitsbereich (gelber Markierungspunkt).

Es handelt sich um das Flurstück 217 in der Flur 4, Gemarkung Menningen, Gewann „Bei dem Heiligenborn“ (siehe ZORA-Auszüge).

Wie vereinbart werde ich Ihre Kontaktdaten an Herrn Leinen weitergeben, der sich dann mit Ihnen in Verbindung setzen kann.

Bitte informieren sie mich über die getroffenen Vereinbarungen und die weitere Vorgehensweise.

Herzlichen Dank und freundliche Grüße

Stephanie Diversy

Fachbereich 5.1 Naturschutz
Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz
Don-Bosco-Strasse 1, 66119 Saarbrücken

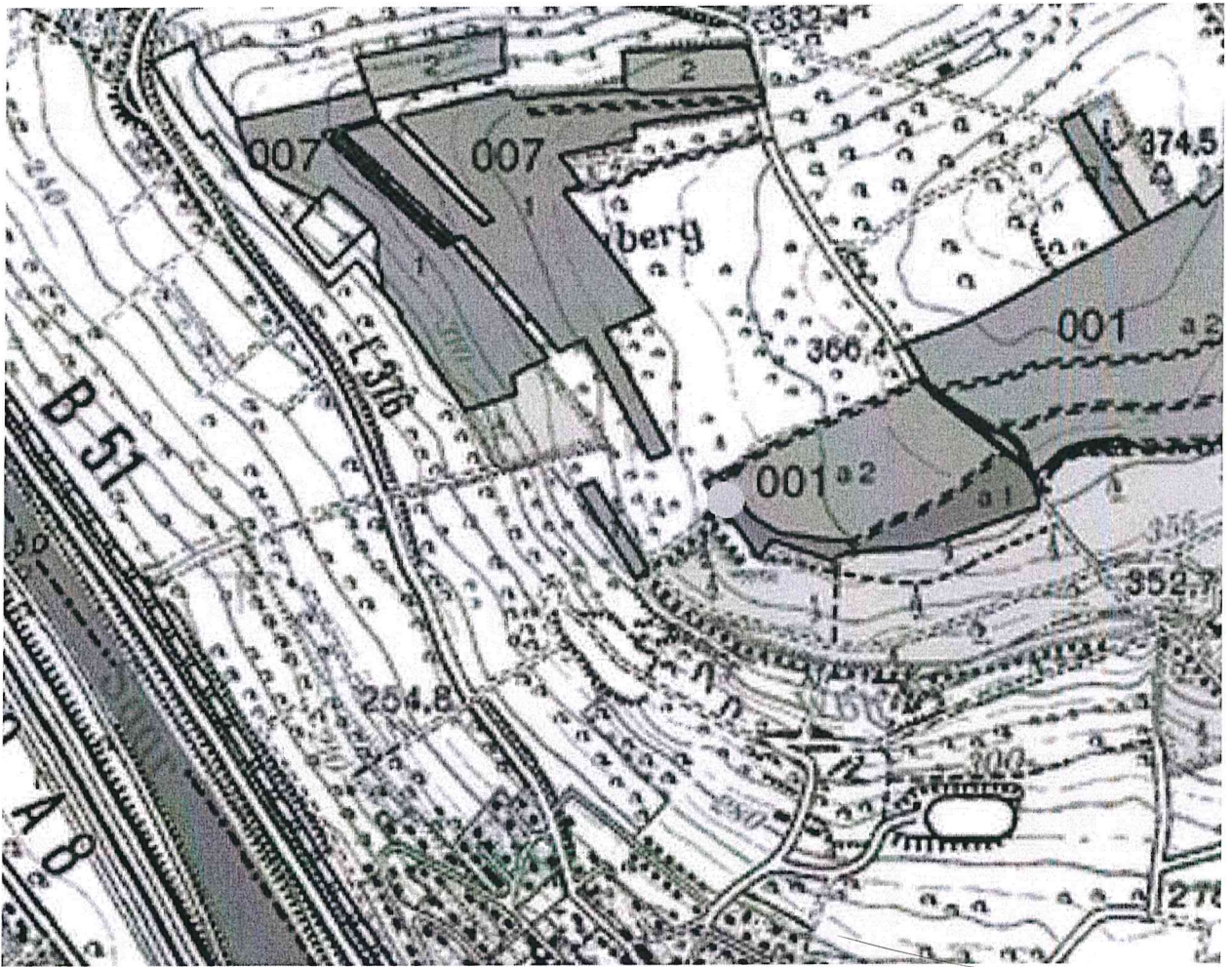
Telefon: 0681 8500-1386

Telefax: 0681 8500-1384

E-Mail: s.diversy@lua.saarland.de

Web: www.lua.saarland.de

Hinweis: E-Mails bitte ich grundsätzlich unter Angabe des Empfängers und des Betreffs an die Adresse lua@lua.saarland.de zu senden



Zeig V74
 Karte Projekt Anzeige Funktion Drucken Hilfe

Übersicht | KBS | Vergleichskarte | Karten überlagern
 Gemeinden | Adressen | ALB | Position | Zeichnen

Karte | ALKA-Web

DTK5_grau 1: 5000 [Darstellung ca. 1 : 2575]

Flurstück suchen:
 Gemarkung:

Flur: Flurstück: /

Rk1 Nr: Zeichenobjekt erzeugen? ja nein

Merkierung: ja nein

Rechtswert: Hochwert:

Flurstückinformation:

Flur 4 Flurstück: 217
 Bestand: 338 786 Fläche: 4593 m²
 Lage: BEI DEM HEILIGENBORN
 Entstehung: 1865
 Bemerkung:
 Festlegung: 11
 Nutzungsart:
 Eigentümer:

KREISSTADT MERZIG

Zola_V7.4
 Karte Projekt Anzeige Funktion Drucken Hilfe

Übersicht | KBS | Vergleichskarte | Karten überlagern | Karte | ALKA-Web
 Gemeinden | Adressen | ALB | Position | Zeichnen

Orthophoto 20cm Mai 2013 (Darstellung ca. 1:1512)

Flurstück suchen:
 Bemerkung
 Merzogen Merzig 338

Flur: 4 | Flurstück: 217 | Zähler: | Nenner: |

Rkl Nr: 487203 | Zeichenobjekt erzeugen? ja nein

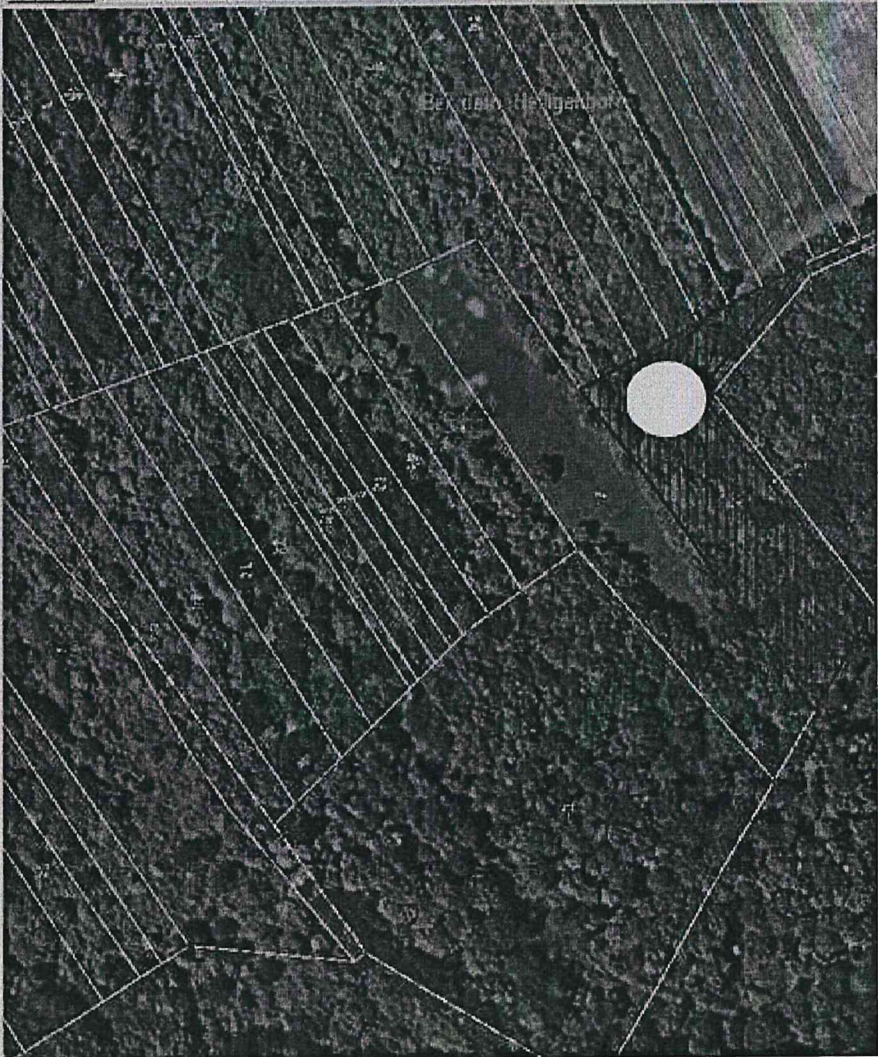
Markierung ja nein

Rechtswert: 2543047,79 | Hochwert: 5473873,79

angemeldet | ALIKAWEB anmelden

Flurstücksinformation:
 anfordern für Umriss
 anfordern für Namen

Flur: 4 | Flurstück: 217
 Bestand: 338 786 | Fläche: 4593 m²
 Lage: BEI DEM HEILIGENBORN
 Entstehung: 1665
 Bemerkung:
 Festlegung: 11
 Nutzungsart: 710 LAUBWALD
 Eigentümer:
 KREISSTADT MERZIG



Der Inhalt dieser E-Mail ist ausschließlich für die Adressatin oder den Adressaten bestimmt und kann vertrauliche oder gesetzlich geschützte Informationen beinhalten. Wenn die E-Mail nicht an Sie adressiert ist, dürfen Sie diese weder lesen, speichern, weiterleiten noch ihren Inhalt in sonstiger Weise verwenden. Bitte benachrichtigen Sie in diesem Fall den Absender und vernichten die E-Mail.

AKTENAUSFERTIGUNG

Dateiname: AbnahmeVermerk_Auftrag_43-12.doc
Pfad: J:\GB5\FB5.1\Gepp_Niels\2.3 Pflegemaßnahmen\2.3.3 Aufträge\Saarhänge bei Mennigen\2012\AbnahmeVermerk_Auftrag_43-12.doc

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz • Postfach 10 24 61 • 66024 Saarbrücken

Geschäftsbereich 5

Natur und Boden

Stephanie Diversy

AZ.: 5.1/2.3.3.-3. Div

Telefon: 0681 8500-1386

Fax: 0681 8500-1384

E-Mail: lua@lua.saarland.de

Datum: 20 NOV. 2013

Kundendienstzeiten:

Mo-Fr 08:00-12:00 Uhr

Mo-Do 13:00-15:30 Uhr

Abnahme-Vermerk

Pflegemaßnahme in dem Naturschutzgebiet (NSG) Saarhänge Menningen/Saarfels

Mulch- / Mäharbeiten mit Abtransport und Aufarbeiten und Abfuhr von Gehölz Auftrag Nr. 43/12 vom 21. Dezember 2012

Innerhalb des Naturschutzgebietes „Saarhänge Menningen/Saarfels“ wurde in den vergangenen Jahren durch die Beschäftigungsinitiative des Landkreises Merzig-Wadern in fachlicher Abstimmung mit dem LUA und zur Förderung der Schutzziele des NSGs Gehölze zurückgeschnitten.

Nach Wegfall der Gruppe wurden diese Arbeiten Ende 2012 an den Landwirt Uwe Leinen vergeben. Außer Mulcharbeiten wurde auch die Aufarbeitung / Entfernung einiger in die Mähflächen gestürzter Obstgehölze beauftragt, die die Pflege (Mahd) behinderten.


Bei einer Ortseinsicht am 25. Oktober 2013 wurden die Flächen durch Frau Diversy (LUA) und den Landwirt Leinen begutachtet. Der Auftrag Nr. 43/12 wurde weitgehend ordnungsgemäß ausgeführt, ein sauberer Rückschnitt von einigen „abgerissenen“, also unsauber zurückgeschnittenen und zerfaserten Gehölzen entlang der Zuwegung wurde durch Herrn Leinen zugesichert. Der in Rechnung gestellte Betrag kann vollständig angewiesen werden.

Saarbrücken, den 25. OKT. 2013

Für den Auftragnehmer:

.....
(Unterschrift)

Für den Auftraggeber:

i. A. 
(Unterschrift)

AKTENAUSFERTIGUNG

Dateiname: Auftrag 43-12 Leinen.doc

Pfad: J:\GB5\FB5.1\Gepp_Niels\2.3 Pflegemaßnahmen\2.3.3 Aufträge\Saarhänge bei Mennigen\2012\Auftrag 43-12 Leinen.doc

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz • Postfach 10 24 61 • 66024 Saarbrücken

Herrn
Uwe Leinen
Am Sattelwald 10
66701 Saarfels

A-511710112

Geschäftsbereich 5

Natur und Boden

Stephanie Diversy

AZ.: 5.1/2.3.3-3/MZG/Div

Telefon: 0681 8500-1386

Fax: 0681 8500-1384

E-Mail: lua@lua.saarland.de

Datum:

21. DEZ. 2012

Kundendienstzeiten:

Mo-Fr 08:00-12:00 Uhr

Mo-Do 13:00-15:30 Uhr

Pflegemaßnahme im Naturschutzgebiet (NSG) Saarhänge Mennigen/Saarfels

Mäharbeiten mit Abfahren des anfallenden Materials, Aufarbeiten von Gehölz

Ihr Angebot vom 24.10.2012

Auftragserteilung (Auftrags-Nr. 43/12)

Guten Tag,

auf der Grundlage Ihres Angebotes vom 24.10.2012 erteile ich Ihnen hiermit folgenden Auftrag:

Auf einer Wegstrecke von 600 m durch das NSG sind Rodungs- und Mahdarbeiten vorzunehmen. Dabei sind bereichsweise auch die in die zu mähenden Flächen hineinwachsenden Hecken zurückzunehmen.

Im Zuge der Arbeiten ist vereinbarungsgemäß auch Totholz mit aufzuarbeiten, dass die Mahd und somit die Bewirtschaftung der im Schutzgebiet liegenden Grünlandflächen behindert (z.B. Ast-Abbruch von im Gebiet befindlichen, abgängigen Obstgehölze).

Das Mahd- und Schnittgut geht in den Besitz des Auftragnehmers über.

Entsprechend Ihrem Angebot wird das Abfahren des Schnittguts pro Anhänger (8 m³) mit pauschal mit 125,00 € vergütet. Die Menge des Schnittguts wurde auf 2 Fuhren geschätzt.

NICHT beauftragt werden:

die angebotene Hochentastung und entsprechende Entsorgung des Gehölzmaterials

Der Auftrag ist somit begrenzt auf eine Summe von max. 740,00 €, Mehrwertsteuer wird nicht geltend gemacht. Eine Überschreitung der Auftragssumme ist nur nach vorheriger Rücksprache mit dem LUA (Fachbereich 5.1) zulässig.

Alle Arbeiten können bei geeigneter Witterung in den Wintermonaten (Januar bis Ende Februar) durchgeführt werden. Die vorgesehene Gehölzaufarbeitung muss zum Beginn der Vegetationsperiode (Anfang März) abgeschlossen sein. Sollten die Mäharbeiten in dieser Zeit nicht möglich sein, ist diese Ausführung für den Zeitraum ab Ende August 2013 vorzusehen.

Eine Abweichung von den vorgenannten Ausführungszeiten ist nur nach Abstimmung mit dem LUA möglich.

Die Auftragssumme beinhaltet alle Nebenkosten.

Die Rechnungsstellung erfolgt an das LUA in doppelter Ausführung.

Freundliche Grüße
im Auftrag

Die 20.12. Sc 19/12

Dietmar Eisinger

Div 19/12/12

- I. SB 1.1 (Frau Winterroll) mit der Bitte um Vormerkung der Haushaltsmittel in Höhe. von 740,00 € für den o. g. Auftrag Nr. 43/12.

Li' 20.12.12

AKTENAUSFERTIGUNG

Dateiname: Vergabevorschlag Auftrag 43-12.doc
Pfad: J:\GB5\FB5.1\Gepp_Niels\2.3 Pflegemaßnahmen\2.3.3 Aufträge\Saarhänge bei Mennigen\2012\Vergabevorschlag Auftrag 43-12.doc

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz • Postfach 10 24 61 • 66024 Saarbrücken

Geschäftsbereich 5

Natur und Boden

Stephanie Diversy

AZ.: 5.1/2.3.3-3/MZG/Div

Telefon: 0681 8500-1386

Fax: 0681 8500-1384

E-Mail: lua@lua.saarland.de

Datum: **21. DEZ. 2012**

Kundendienstzeiten:

Mo-Fr 08:00-12:00 Uhr

Mo-Do 13:00-15:30 Uhr

Pflegemaßnahme in dem Naturschutzgebiet (NSG) Saarhänge Mennigen/Saarfels

Gehölz-Aufarbeitung und Mäharbeiten im Naturschutzgebiet incl. Abfuhr des anfallenden Materials

Vergabevorschlag

Es handelt sich um eine Pflegemaßnahme in einem Naturschutzgebiet.

In den vergangenen Jahren wurden erforderliche Arbeiten an Gehölzen im Gebiet zu meist durch den Beschäftigungstrupp des Landkreises Merzig-Wadern durchgeführt. Dieser Trupp wurde zum August 2012 aufgelöst und steht daher nicht mehr zur Verfügung. Aktuell sind im Gebiet entlang des hindurchführenden Weges Mahd- und Rückschnittarbeiten durchzuführen, gleichzeitig soll Gehölzbruch (Äste und umgebrochene Obstgehölze) dort, wo die Flächen-Bewirtschaftung des Gebietes (Mahd) behindert wird mit abgefahren werden.

Die Erforderlichkeit der genannten Arbeiten wurde nach Ortseinsicht auch durch den zuständigen Naturwächter Herrn Grütz bestätigt (vgl. beiliegende Mail).

Auf Anfrage hat Herr Leinen als Bewirtschafter des Gebietes ein entsprechendes Angebot vorgelegt und wäre bereit, die angefragten Arbeiten zeitnah durchzuführen.

Das Angebot von Herrn Leinen beläuft sich auf einen Betrag von insgesamt ca. 1000,00 €. Die angebotene Hochentastung ist aus naturschutzfachlicher Sicht nicht zu

beauftragen, das Angebotsvolumen beträgt somit nach entsprechender Kürzung ca. 740,00 €.

Da Landwirt Leinen zugleich auch Bewirtschafter von im Schutzgebiet liegenden Grünlandflächen ist, verfügt er über sehr gute Ortskenntnis. Weiterhin hat er auch in den Vorjahren bereits die Abfuhr des vom Beschäftigungstrupp aufgearbeiteten Materials übernommen.

Der angebotene Preis entspricht den Sätzen des Vorjahres und ist – auch nach fachlicher Einschätzung der Naturwacht - als angemessen anzusehen.

Da die vom Haushalt festgelegte Obergrenze für freie Vergabe von 5.000,00 € für die Gesamtmaßnahmen nicht überschritten wird, der Landwirt bereits im Gebiet tätig ist und daher über sehr genaues Ortskenntnis in dem teilweise schwierigen Gelände verfügt und nicht mit günstigeren Angeboten von anderer Stelle zu rechnen ist, soll der Auftrag an den Landwirt Leinen beauftragt werden.

Auf das Einholen von Vergleichsangeboten wurde verzichtet. Der angebotene Preis liegt im Durchschnitt der in langjährigen Mittel für vergleichbare Maßnahmen gezahlten Beträge.

Die Prüfung des Angebotes schließt mit rund 740,00 €. Mehrwertsteuer darf nicht geltend gemacht werden.

Aufgestellt

Div 19/12/12

Stephanie Diversy

Gesehen

Sc 19/12

Claudia Schneider

Zur Mitzeichnung

Dietmar Eisinger

Uwe Leinen
Zum Sattelwald 10
66701 Saarfels
Tel.: 06835-4900
Mob.: 01702388788
Fax: 06835-601201

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz	
Eing.	24. Okt. 2012 <i>fax</i>
Anl.	<i>✓</i> FB 5.1

Saarfels, 24.10.12

Landesamt für Umwelt und Arbeitsschutz
Don-Bosco-Str. 1
66119 Saarbrücken
z.H. Frau Diversj

Mr. 24.10.12

Se 25/12

Frau Diversj

Angebot : für Hecken und Grünschnitt Rodung , Abtransport und Entsorgung aus NSG „Saarhänge“ Gemarkung Menningen /Saarfels.

Guten Tag Frau Diversj,

Danke für Ihre Anfrage .

Die Pflegemaßnahmen beziehen sich auf eine Wegstrecke von **ca 600 Meter** durch das NSG. Dort werden beidseitig des Weges Hecken und Grünschnitt aufgearbeitet.

Für Rodungsarbeiten der Hecken und des Grünschnitts kann ich Ihnen ein Pauschalangebot von **450.- €** machen.

450

→ Für die Hochentastung einer Wegstrecke von ca 100 Meter würden **120.- €** anfallen.

→ entfällt

+

Pro Kippanhänger (ca 8qm) Ladung, Abtransport und Entsorgung **145.- €**
Die Grünschnittmassen belaufen sich auf ca 2-3 Kippanhänger.

290

740 €

Sollte Ihnen dieses Angebot zusagen bitte ich um kurze telefonische Rückmeldung ,so das die Pflegemaßnahmen frühzeitig begonnen werden können.

keine MwSt. !

Mit freundlichen Grüßen

Uwe Leinen

Uwe Leinen

Diversy Stefanie (LUA)

Von: Naturwacht Saarland <gruetz@naturwacht-saarland.de>
Gesendet: Mittwoch, 7. November 2012 14:11
An: Diversy Stefanie (LUA)
Betreff: AW: Angebot Leinen Menningen-Saarfels

Hallo Steffi,

nach Begehung und Telefonat mit Hr. Leinen kann ich sagen, dass die angebotenen Leistungen notwendig und die Preise aufwandsentsprechend sind und somit eine Vergabe des Auftrages an Hr. Leinen ok ist.

Viele Grüße,

Frank

-----Ursprüngliche Nachricht-----

Von: Diversy Stefanie (LUA) [<mailto:S.Diversy@lua.saarland.de>]
Gesendet: Dienstag, 6. November 2012 15:26
An: gruetz@naturwacht-saarland.de
Cc: Monzel Markus (LUA); Schneider Claudia (LUA)
Betreff: Angebot Leinen Menningen-Saarfels

Hallo Frank,

in der Anlage, wie besprochen, das Angebot von Herrn Leinen zu den noch durchzuführenden Maßnahmen an den Saarhängen.

Kannst Du Dir das Gebiet bitte anschauen und mir kurz schriftlich mitteilen ob der dargestellte Umfang der durchzuführenden Arbeiten so in Ordnung ist und die vorgeschlagenen Beträge etwa dem entstehenden Aufwand entsprechen?

(Mitteilung per Mail ist ausreichend)

Danke und Gruß

Stephanie Diversy

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz (LUA) Geschäftsbereich 5 - Natur und Boden Fachbereich 5.1 - Naturschutz
Stephanie Diversy Don Bosco-Straße 1
66117 Saarbrücken

Telefon: 0681 8500-1386
Fax: 0681 8500-1384
E-Mail: s.diversy@lua.saarland.de

-----Ursprüngliche Nachricht-----

Von: KopiererGB5@lua.saarland.de [<mailto:KopiererGB5@lua.saarland.de>]
Gesendet: Mittwoch, 7. November 2012 00:01
An: Diversy Stefanie (LUA)
Betreff: Gescanntes Bild von Kopierer GB 5